

BRAUN

Series 8

8系列



8465cc 8360cc
8467cc 8401s
8391cc 8350s
8390cc 8345s
8385cc 8340s
8380cc 8330s
8371cc 8325s
8370cc
8365cc

Type 5795
型号: 5795

www.braun.com

序言

非常感謝您選購德國百靈電鬍刀；為讓您確實理解產品功能，更加有效地使用本產品，使用前請務必詳閱本說明書，並正確使用。閱畢後，請務必存放於使用者隨時可取閱之處。

使用時如有不明白之處或任何突發狀況時，皆有助於參考。

安全須知

- 使用前請務必詳閱「安全須知」，以便正確使用。
- 以下列舉之注意事項旨在正確使用產品，事先防範自己或他人發生危險或受傷。此外，基於明確指示危險的程度，將注意事項劃分如下。
- 警語：
 - 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
 - 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
 - 本產品適用於海拔 2000 公尺以下。

下列注意事項皆為重要內容，敬請務必遵守



警告：假設人員可能死亡或受重傷的內容。



注意：假設人員可能受傷或發生物品損害的內容。

■ 警示標誌範例

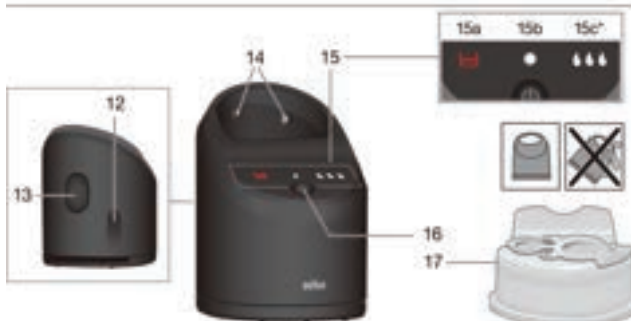
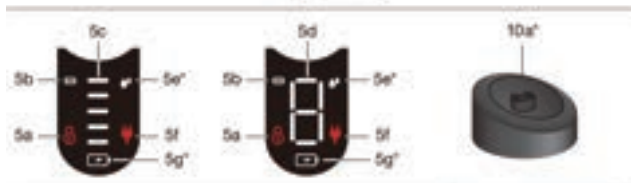
	<p>此標誌意指禁止行為。 在圖中或鄰近位置記載具體的禁止內容。</p>
	<p>此標誌意指強制行為或指示的內容。 在圖中或鄰近位置記載具體的指示內容。</p>

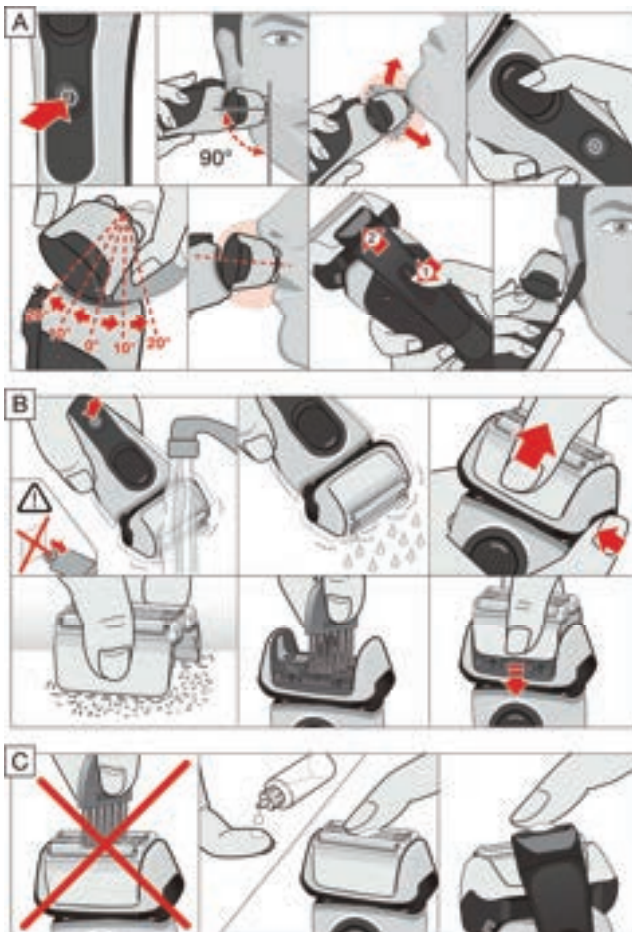
⚠警告

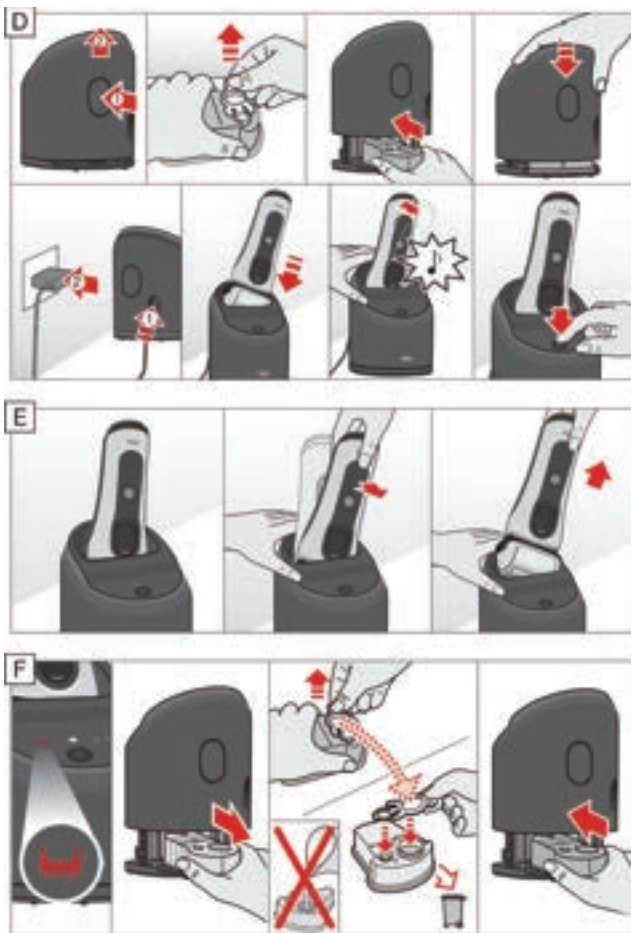
	<ul style="list-style-type: none"> ● 請勿使用 100~240V 以外的交流電源。 以免引起火災或觸電。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 請勿破壞電源線、用力彎折、拉扯、扭轉、捆綁或靠近高溫處、放置重物、夾住或加工。 以免電源線受損、引起火災或觸電。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 電源線或插頭受損、插座插入部位鬆動時，請勿使用。 以免觸電、短路或電線起火。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 切勿改造；維修技術人員除外，切勿拆解或修理（要廢棄產品而取出電池時除外） 以免引起火災、觸電或受傷；請洽詢您購買的經銷商或百靈維修中心。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 電源插頭切勿浸水或灑水 否則恐有短路、觸電、冒煙、起火、漏電起火等或故障之虞。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 請勿在浴室、淋浴間這類潮溼的場所使用電源插頭。 否則恐有短路、觸電、冒煙、起火、漏電起火等或故障之虞。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 手沾溼時切勿從插座插拔電源插頭。 以免觸電或受傷。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 清潔時，務必關閉電源開關，從插座拔出電源插頭。 以免觸電或受傷。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 異常或故障時，請立即停止使用。 若持續使用，恐有引起火災、觸電、受傷或甚至故障之虞；請立即關閉電源開關，拔出電源插頭或取出乾電池後，送交百靈維修中心檢查或修理。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 使用電源插頭時，請務必把電極部的水分完全擦拭乾淨。 否則恐有短路、觸電、冒煙、起火、漏電起火等或故障之虞。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 請務必使用專屬電源線。 如未遵守，將引起火災、觸電或受傷。

⚠注意

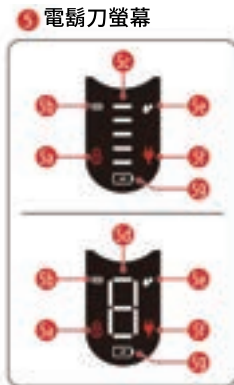
	<ul style="list-style-type: none"> ● 切勿讓幼童把玩或放置在幼童可拿取的場所。 以免發生意外或受傷。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 切勿用於刮鬍以外的其他用途（頭髮等）。 以免肌膚受傷或加速刀片損耗。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 請避免電源插頭附著金屬、灰塵、水滴等。 否則恐有短路、觸電、冒煙、起火、漏電起火等或故障之虞；敬請定期清理。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 切勿改造；維修技術人員除外，切勿拆解或修理（要廢棄產品因取出電池時除外） 以免引起火災、觸電或受傷；請洽詢您購買的經銷商或百靈維修中心。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 請勿用力按壓刀片。 以免因破損而肌膚受傷。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 勿與家人或他人共用。 否則恐有免感染等之虞。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 要廢棄而取出電池時，切勿使⊕⊖端子短路。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 使用前請確認刀片有無破裂或變形。 以免肌膚受傷。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 拔出電源插頭時，請務必先握住前端的電源插頭再拔出，切勿只抓住電源線。 以免觸電或因短路而起火、甚至引發火災。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 直接插入插座使用時或充電時以外，請從插座拔出電源插頭（長期外出時應特別注意）。 以免造成受傷、燙傷、因絕緣劣化而觸電、或因漏電而引發火災。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 中斷連接後，本刮鬍刀的手持部分可在水龍頭下清潔。
<ul style="list-style-type: none"> ● 產品必須妥善放置避免掉進水中。 	
<ul style="list-style-type: none"> ● 僅提供標示於電器之超低安全電壓。 	







刮鬍刀組件





① 電源線**

本產品同一包裝含以下 2 種電源線。



② 充電座**/**



③ 電鬚刀外殼



④ 自動清潔充電系統


※並非全部機種皆有 (請參閱產品包裝盒)

※設計可能所不同。

規格

額定	電源方式	充電、交流式	充電時間	1 小時
	電池種類	鋰離子電池	耗電量	7W
	額定電壓	電線額定電壓、功率: AC100-240V 50-60Hz; 刮鬚刀額定電壓、功率: 12V DC 5W		
配件	<8391cc/8390cc/8385cc/8380cc/8371cc/8370cc/8365cc/8360cc> 電源線、自動清潔充電系統、電鬚刀外殼、小毛刷各1個 <8350s/8645s/8640s/8330s/8325s> 電源線、充電座、電鬚刀外殼、小毛刷各 1 個			

※本操作說明書如有變更，恕不另行通知；電氣規格請參閱電源線本體標示。

※電鬚刀本體如有  492 的標誌，亦可使用註明 492-xxxx 的電源線。

充電方法



警告

- 請勿在浴室、淋浴間這類潮溼的場所使用電源插頭。否則恐有短路、觸電、冒煙、起火、漏電起火等或故障之虞。
- 充電時，請務必把電極部的水分完全擦拭乾淨。否則恐有短路、觸電、冒煙、起火、漏電起火等之虞。



注意

- 拔出電源插頭時，請務必先握住前端的電源插頭再拔出，切勿只抓住電源線。以免觸電或因短路而起火。

第一次使用時，將電源線①連接至電源線插入口②與插座後充電，若是附充電座的機種，請使用充電座③進行充電（酒精清潔系統的充電方法參閱 P18）。

- 第一次使用時，請持續充電 1 小時。
- 在一次充飽電的狀態下，可進行刮鬍的時間約為 60 分鐘（依鬍鬚狀態或使用環境溫度而異）。
- 充電時的建議溫度為 5°C~35°C；若明顯高於或低於建議溫度時，可能無法完全充飽電或根本無法充電；使用電鬍刀的建議溫度為 15°C~35°C；另須避免長時間以超過 50°C 的高溫保管。
- 電鬍刀連接至插座時，螢幕需要數分鐘才會亮燈。

電鬚刀螢幕確認方法

- 螢幕的顯示依產品機種而異。
- 產品機種當中，有些圖示只在充電時、操作時顯示；另外也有部分機種在停止電鬚刀的操作後顯示圖示。
- 以下說明電鬚刀螢幕顯示的圖示。

顯示剩餘電量	
	<p>以軌距顯示剩餘電量及透過數位數字顯示指示充電（9 分鐘前開始倒數）；進階螢幕會一併顯示剩餘電量標誌。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 剩餘的電量會隨著 5 段式軌距的格數逐一熄燈後變少。 ● 數位數字表示可用於刮鬚的剩餘時間（分鐘）。
充電警告標誌（通知剩餘電量少、插頭連接中）	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. 閃爍：警告剩餘用電量低（以左圖的顯示為例，可刮鬚子的剩餘時間為 5 分鐘）。 2. 迅速閃爍：在連接電源線的狀態下按下電源按鈕後的警告顯示；本產品不能在插入電源線的狀態下（無線）使用；開啟電源前，請從電源線拔出電鬚刀。
旅行鎖標誌	
	螢幕顯示旅行鎖標誌時，表示電鬚刀已鎖住。
更換刀頭刀網指示標誌	
	<p>此標誌持續亮燈時，表示已屆更換刀頭刀網的時期。</p> <p>電鬚刀使用後，進階螢幕上會一併顯示更換刀頭刀網指示標誌與軌距，軌距的格數會隨著刮鬚次數而遞減。</p>
清潔指示標誌（僅限配備自動清潔充電系統的機種）	
	清潔指示標誌的用意在於提醒使用自動清潔充電系統的電鬚刀進行清潔，每次刮鬚時均亮燈。

電鬚刀使用方法



警告

- 電源線或插頭受損、插座插入部位鬆動時，請勿使用。以免觸電、短路或電線起火。



注意

- 請勿用力按壓刀片。以免因破損而肌膚受傷。
- 使用前請確認刀片有無破裂或變形。以免肌膚受傷。
- 切勿用於刮鬚子以外的其他用途（頭髮等）。以免刀網受損、肌膚受傷或加速刀片損耗。



本電鬚刀可在洗澡時使用；基於安全上的因素，不可在接上電源線的狀態下使用。

- 1 按下電源開關 ，啟動電鬚刀。



掌握乾式刮鬚的訣竅

- 刮鬚時，請以直角的方向把電鬚刀放在肌膚上。
- 刮鬚部份的肌膚略微撐開，以鬚鬚生長的相反方向刮鬚子。



多角度刀頭鎖定

- 對於鼻子底下等不易刮除鬍鬚的部位，將多角度刀頭鎖定開關^③往下滑動，固定電鬍刀刀頭後再刮鬍子；電鬍刀刀頭可固定 5 種角度。
- 要變更角度時，請使用拇指與食指前後滑動電鬍刀刀頭。
可自動設定以下角度。



- 想要整齊刮除兩鬢鬍鬚、長鬍鬚、下巴鬍鬚時，請按下鬢角刀鬆開鈕^④，將鬢角刀^⑤往上推。

注意 ● 鬢角刀切勿在肌膚上往左右滑動，以免割傷肌膚。







旅行鎖

旅行鎖上鎖後可避免在放入行李箱托運時，發生碰撞等無法預測的狀況而打開開關。

- 旅行鎖 ON：按住電源開關^④ 5 秒鐘，電鬍刀將上鎖。
鎖定後會響起嗶聲，螢幕顯示旅行鎖上鎖標誌^⑥。
- 旅行鎖 OFF：再次按住電源開關 5 秒鐘，電鬍刀即解鎖。

更換刀頭刀網

為持續享有最舒適的剃感，當刀頭刀網更換指示標誌亮燈時，請在進階螢幕顯示刀頭刀網更換指示標誌  的軌距  熄燈時，替換刀頭刀網 。

- 取出刀頭刀網 ，按下刀頭刀網卸除鈕 。
- 按住電源開關  10 秒鐘，重新設定倒數。
- 接著，電鬚刀將解鎖（請參閱旅行鎖 P12）。
- 電鬚刀部分機種設有 7 次刮鬚之後，即自動重新設定刀頭刀網更換指示標誌 。

清潔方法

沖洗方法



警告

- 沖洗前，請務必從本體拔出電源線。
- 沖洗後，請務必把電極部的水分完全擦拭乾淨。

- 1** 按下 (ON) 電鬍刀的電源開關啟動電鬍刀，接著拿到水龍頭底下，以溫水將鬍渣完全沖洗乾淨。沖洗時，請使用不含研磨劑的液體清潔劑；待泡沫完全沖洗乾淨後，讓電鬍刀運作幾秒鐘，以便於滴落水滴。



泡沫務必完全沖洗乾淨，本體或刀頭部位切勿殘留清潔劑等的附著物，以免故障。

- 2** 接下來，關閉 (OFF) 電源開關，按下刀頭刀網卸除鈕 **2**，取出刀頭刀網 **1** 風乾。

- 3** 經常沖洗時，請每週在刀頭刀網塗一次潤滑油，以保持潤滑（同一產品包裝不含潤滑油）。



注意 使用刮鬍泡沫或刮鬍凝膠刮鬍之後，電鬍刀務必置於水龍頭底下沖洗乾淨。

小毛刷清理方法



注意

- 清理刀頭刀網時應謹慎小心，以免傷及手部。
- 切勿使用小毛刷清理刀頭刀網。否則刀頭刀網恐有受損之虞。
- 取出刀頭刀網時，請務必先滑動多角度刀頭的鎖定開關，以刀頭未上鎖的狀態，按下刀頭刀網卸除鈕後取出。未按按鈕而硬要取出時，刀頭刀網的固定會變得鬆動或導致故障。

- 1** 關閉（OFF）電鬚刀的電源開關後，取出刀頭刀網 ①。
- 2** 在平坦的表面上輕輕敲打刀頭刀網，抖落鬚渣。
- 3** 使用配件的小毛刷清理電鬚刀刀頭的底座；清理時，切勿使用小毛刷清理刀頭刀網，以免破損。



自動清潔充電系統

警告

- 電源線、自動清潔充電系統切勿浸水或灑水。恐有短路、觸電、冒煙、起火、漏電起火等之虞。
- 專用清潔液盒切勿靠近煙火，以免起火或引發火災。

注意

- 切勿讓幼童把玩，也不要放置在幼童拿得到的場所，以免發生意外或受傷。

自動清潔充電系統可除菌、清潔、充電與潤滑。

注意 使用自動清潔充電系統時，請確認電鬍刀並未附著泡沫或清潔劑，並且是完全乾燥的狀態。



- 12 自動清潔充電系統電源線插入口
- 13 清潔液盒更換用開啟按鈕
按下按鈕後，自動清潔充電系統打開、即可取出清潔液盒。
- 14 電鬍刀充電用接點
接合電鬍刀與自動清潔充電系統。
- 15 自動清潔充電系統螢幕
 - 18 清潔液剩餘用量指示燈
 - 19 狀態燈號
 - 20 清潔程序指示燈*
- 16 清潔開始按鈕
按下按鈕後，開始除菌、清潔、潤滑、充電的一系列作業。
- 17 專用清潔液盒

※並非所有機種（請參閱產品包裝盒）

自動清潔充電系統的安裝


撕開自動清潔充電系統的封口箔片。

- 1 按下清潔液盒更換用開啟按鈕 **(1)**，自動清潔充電系統的上方往上抬起。
- 2 把專用清潔液盒 **(2)** 放置在桌面等平坦的位置，慢慢打開清潔液盒的蓋子。
- 3 從背面慢慢滑動清潔液盒，按入直到出現喀吱的聲音。
- 4 自動清潔充電系統的上方慢慢往下下降直到完全關上。
- 5 電源線 **(3)** 連接至電源線插入口 **(4)** 與插座。





- 注意**
- 為避免清潔液外漏，自動清潔充電系統請設置在平坦、不易滑動的穩定場所。
 - 裝上清潔液盒之後，自動清潔充電系統切勿傾斜或突然晃動、移動。
 - 自動清潔充電系統切勿放置在玻璃表面、容易滑動的場所或是暖氣上面等。
 - 自動清潔充電系統使用導火性極高的液體，切勿靠近煙火附近或直接日照。
 - 請注意，搭乘飛機旅遊時，因清潔液盒被列為「危險物品」，禁止飛機運送或攜帶登機。
 - 因清潔液內含酒精，在裝上自動清潔充電系統的狀態下未使用時，大約2個月便自然氣化；如未每天使用，建議每2個月更換一次。
 - 因清潔液內含酒精，不慎外漏時，請立即擦拭乾淨。請注意，若附著在皮革製品或木質地板、大理石等時可能變色。
 - 清潔液盒絕對不要再裝填補充或注入其他液體或水等。
 - 不慎誤飲或流入眼睛時，請立即採取急救措施、並就醫診治。
 - 更換時，請務必使用百靈電鬚刀專用清潔液盒。



自動清潔充電系統的充電 & 清潔

- 電鬚刀的刀頭朝下、面向正面，在多角度刀頭鎖定開關  解鎖的狀態下，安裝自動清潔充電系統。

注意 請確認電鬚刀並未附著泡沫或清潔劑，並且是完全乾燥的狀態。

- 安裝電鬚刀與自動清潔充電系統的充電用接點  &  時務必確實的接觸，安裝位置正確時，可聽到「嗶」的聲音。







僅限全自動清潔充電系統裝置機種：自動清潔充電系統可感測電鬚刀的衛生狀態，自動選擇適當的清潔程序，自動清潔充電系統螢幕  的清潔程序指示燈  會顯示該程式。




自動清潔充電系統的充電

電鬚刀與自動清潔充電系統的接點確實接觸後即自動開始充電。


利用自動清潔充電系統清潔電鬚刀

- 清潔指示標誌  亮燈時，按照以上所述，電鬚刀的刀頭朝下裝入自動清潔充電系統，按下清潔開始按鈕  開始清潔。
- 狀態燈號  未亮燈時，請按 2 次清潔開始按鈕 ；經過約 10 分鐘，自動清潔充電系統切換至待機模式。

清潔程序（僅限全自動清潔充電系統裝置機種）

- ：快速清潔
- ：正常清潔
- ：高強度清潔

※無論是哪一種清潔程序，都會反覆多次以清潔液清潔電鬚刀刀頭。

- 雖然取決於產品機種及所選擇的程序，清潔時間最多 3 分鐘；狀態燈號  會在該時間內閃爍。當完成除菌清潔、充電後，顯示的燈號全都熄滅。清潔後，請先不要取出清潔裝置，以便於電鬚刀完全的乾燥（可能需要幾個小時才能乾燥，但仍取決於氣溫與溼度）。







取出電鬚刀的方法

- 單手按住自動清潔充電系統，電鬚刀略微往前傾斜即可取出。



專用清潔液盒的更換與廢棄

- 清潔液剩餘用量指示燈  的燈號  亮起紅燈時，剩餘用量約可使用 3 次。
-  的燈號開始閃紅燈時，請更換新的專用清潔液盒（每天使用時，大約每 4 週更換一次）。
- 按下清潔液盒更換用開啟按鈕 ，拉起自動清潔充電系統的上方，取出已經用盡的專用清潔液盒；取出時，請稍候幾秒鐘再取出，以免液體外漏。
- 已經用盡的專用清潔液盒因內含污損的清潔液，廢棄時，請使用剛換下的新品專用清潔液盒的蓋子關閉。
- 專用清潔液盒內含酒精成份，只要打開瓶蓋，就會逐漸的蒸發。即使沒有每天使用，請每 8 週更換一次，以利維持除菌效果。
- 專用清潔液盒內含潤滑成份，完成清潔後，該成份可能殘留在電鬚刀的刀頭或自動清潔充電系統裡面；請使用軟布擦拭，保持乾淨；對電鬚刀及其性能不具影響。



配件

刀網及刀頭：83M 清潔匣：CCR

請至Braun百貨專櫃、各大通路或官方線上服務平台 **HENGSTYLE**
(<http://www.hengstyle.com>)購買

常見問題與處理方法

問題	常見原因	處理方法
電鬍刀		
按下電源開關仍無法啟動電鬍刀	旅行鎖上鎖。	按住電源開關 5 秒鐘，將電鬍刀解鎖。
接上電源線仍未開始充電	<ol style="list-style-type: none"> 1. 可能是長時間未使用，需要一段時間才能開始充電。 2. 使用溫度超出建議溫度的範圍。 3. 未正確連接電源線。 4. 電鬍刀未正確的連接至自動清潔充電系統中。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 需要經過數分鐘才會開始充電。 2. 充電時的建議溫度為 5°C ~ 35°C。 3. 請確實連接電源線或電源插頭。 4. 電鬍刀的充電用接點必須接觸到自動清潔充電系統的充電用接點。
電鬍刀未充飽電，剩餘電量的顯示持續閃爍。	使用溫度超出建議溫度的範圍。	充電時的建議溫度為 5°C ~ 35°C。
電鬍刀刀頭發出異味	<ol style="list-style-type: none"> 1. 以流水沖洗電鬍刀刀頭。 2. 超過 8 週未更換專用清潔液盒 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 以水沖洗電鬍刀刀頭時，請務必以溫水沖洗，並使用液體清潔劑（不含研磨劑）。取出刀頭刀網，確實風乾。 2. 專用清潔液盒至少每 8 週更換一次。
電池的含電量容易耗盡	<ol style="list-style-type: none"> 1. 當刀頭刀網耗損時，每次刮鬍需要更多電力。 2. 經常以水沖洗電鬍刀刀頭，卻未塗上潤滑油。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 請更換刀頭刀網。 2. 以水沖洗電鬍刀刀頭時，請在刀頭刀網塗上潤滑油（同一產品包裝不含潤滑油）。
電鬍刀動作不夠流暢	<ol style="list-style-type: none"> 1. 刀頭刀網已經耗損。 2. 刀頭刀網堵塞。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 請更換刀頭刀網。 2. 請在溫水中加入一滴清潔劑，將刀頭刀網組浸泡於水中，接著確實沖洗乾淨，從外側輕輕敲打。待完全風乾後，請在刀頭刀網塗上潤滑油（同一產品包裝不含潤滑油）。
電鬍刀頭潮溼	<ol style="list-style-type: none"> 1. 自動清潔到完成乾燥的時間太短 2. 自動清潔充電系統的導水溝堵塞 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 請確保足夠用於完全乾燥的時間。 2. 請使用牙籤清理導水槽。

問題	常見原因	處理方法
自動清潔充電系統		
按下啟動按鈕、仍無法開始清潔	1. 電鬚刀未正確連接至自動清潔充電系統中。	1. 請正確連接電鬚刀至自動清潔充電系統中（電鬚刀的充電用接點必須接觸到自動清潔充電系統的充電用接點）。
	2. 專用清潔液盒的剩餘用量無法充分的進行清潔，清潔液剩餘用量指示燈閃紅燈	2. 請更換專用清潔液盒。
	3. 變成待機模式	3. 請再次按下啟動按鈕。
清潔液很快就用完了	自動清潔充電系統的導水槽堵塞	<ul style="list-style-type: none"> ● 請使用牙籤清理導水槽。 ● 請擦拭自動清潔充電系統的內側，並且隨時保持乾淨。

環境注意事項

產品包含電池及可回收電器廢棄物。為保護環境，請勿當成家庭垃圾丟棄，請攜至您國家指定的電器廢棄物回收場回收。如有變更，恕不另行通知。



如需電氣規格，請參閱專用電源線印刷文件。

內置充電電池含有可能污染環境的物質。丟棄電鬚刀時，請將電池取出，取出請確認電池電量已完全耗盡。清潔液盒可以與普通一般垃圾一起處理。請按圖示步驟取出電池，如果您決定廢棄電鬚刀又不想自行分解機器取出電池，您也可以將電鬚刀送到百靈服務中心，我們的員工會幫您取出電池並以環保的方式處理它。

當取出電池前，必須拔除電源轉換器。

請勿分解取出的充電電池，可能引起火災、觸電及受傷

鋰離子電池廢棄時的取出方法

下圖為廢棄時的步驟說明圖，並非用於修理。

產品廢棄時除外，請切勿拆解。



注意

- 請務必在電鬚刀本體的電池耗盡後再取出電池若殘留電量時，電池的端子部分可能因短路而起火、引發火災等。



保固與售後服務

德國百靈家電產品服務保證書

親愛的德國百靈愛用者，感謝您使用本公司產品，為確保您的權益：
德國百靈提供二年之保固服務，保固卡須加蓋購買經銷商之有效店章與購買日期方始生效，並以購買日期為保固起始日，如經塗改一概無效，如有遺失恕不補發。

保固細則內容請詳見保固卡

故障時，請勿自行拆修，或交予非本公司之技術人員檢修，以免造成更嚴重的損壞；請將產品送修或洽德國百靈消費者服務專線：0800-251-209

BRAUN
德國百靈